






Tiziano





 Facciata in acciaio inox. • Porta con vetro panoramico. • Camera di cottura in lamiera alluminata. • Illuminazione camera di cottura con lampada alogena a 12 V. • Sfiato vapori di cottura. • Mattoni refrattari in cordierite. • Resistenze differenziate cielo-platea. • Controllo differenziato della temperatura della camera e della platea. • Pirometro di visualizzazione della temperatura della camera. • Termostato di sicurezza.

 Stainless steel front. • Door with panoramic glass. • Cooking chamber in aluminium-plated sheet. • Chamber lighting through halogen 12 V lamp. • Steam vents • Cordierite refractory bricks • Independent top-bottom heating elements. • Differentiated control for chamber temperature and oven bed plate temperature. • Chamber pyrometer temperature control. • Safety thermostat

 Vorderseite aus Edelstahl. • Tür mit Panoramaverglasung. • Backkammer aus aluminierterm Blech. • Beleuchtung der Backkammer mit 12V Halogenleuchte. • Abzug der Backdämpfe. • Backfläche aus Cordierit-Steinen • Heizwiderstände für die differenzierte Erwärmung von Ober- und Unterhitze. • Differenzierte Kontrolle der Temperatur der Kammer und der Backplatte • Thermometer zum ablesen der Backkammertemperatur. • Sicherheitsthermostat.

 Façade en acier inoxydable. • Porte avec vitre panoramique. • Carrosserie intérieure de la chambre de cuisson en en tôle d'acier galvanisée. • Éclairage de la chambre de cuisson avec simple lampe halogène 12 V. • Dura d'évacuation de vapeur de cuisson. • Sole de cuisson entièrement en briques réfractaires Cordierite. • Résistances distinctes - groupe supérieur/inférieur. • Contrôle différencié de la température de la chambre et de la sole. • Thermomètre mécanique à aiguille de l'affichage de la température de la chambre. • Thermostat de sécurité. • Tous les modèles peuvent être équipés ( en option ) d'un support et d'une hotte non motorisée.

 Frontal de acero inoxidable • Puerta con cristal panorámico. • Cámara de cocción en chapa de aluminio. • Iluminación cámara de cocción con lámpara halógena de 12 V. • Evacuación de vapores. • Suelo de la cámara de cocción de material refractario de cordierita. • Resistencias blindadas y diferenciadas cielo-suelo. • Sistema de control mecánico con ajuste individual de las potencias de cielo y solera de mínima o máxima • Pirometro de visualización de la temperatura de la cámara. • Termostato de seguridad.

 Фасад из нержавеющей стали. • Дверь с обзорным стеклом. • Пекарная камера из алюминатного листового металла. • Освещение камеры выпекания галогенной лампой 12 V. • Фиксированная отдушина для паров. • Огнеупорные кирпичи из КОРДИЕРИТА. • Отдельная группа управления с доступом с фронтальной стороны печи. • Дифференциальный контроль температуры камеры и пода. • Пиrometer отображения температуры камеры. • Термостат безопасности.





# Tiziano

## Forno elettrico sovrapponibile

Superimposable electric oven  
 Elektro-Backofen stapelbar  
 Four électrique superposable  
 Horno eléctrico superponible  
 Электрическая печь с  
 возможностью ярусной установки



Modello - Model - Modell Modèle - Modelo - Модель		TZ420/1M	TZ425/1M	TZ230/1M	TZ430/1M	TZ435/1M	TZ420/2M	TZ425/2M	TZ230/2M	TZ430/2M	TZ435/2M
Dimensioni camera di cottura - Cooking chamber dimensions Masse der Backkammer - Dimensions de la chambre de cuisson Dimensiones cámara de cocción - Размеры пекарной камеры	L mm	420	520	620	620	720	420	520	620	620	720
	P mm	420	520	460	620	720	420	520	460	620	720
	H mm	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140
Dimensioni esterne - External dimensions Ausenmase - Dimensions externes Dimensiones externas - Внешние размеры	L mm	700	800	900	900	1000	700	800	900	900	1000
	P mm	560	660	600	760	860	560	660	600	760	860
	H mm	390	390	390	390	390	690	690	690	690	690
Capacità di cottura pizze - Pizza baking capacity Backleistung Pizzen - Capacité de cuisson de pizzas Capacidad de cocción de pizzas Производительность приготовления	Nr	4 (Ø200 mm) 1 (Ø400 mm)	4 (Ø250 mm) 1 (Ø500 mm)	2 (Ø300 mm) 1 (Ø450 mm)	4 (Ø300 mm) 1 (Ø500 mm)	4 (Ø350 mm) 1 (Ø500 mm)	4+4 (Ø200 mm) 1+1 (Ø400 mm)	4+4 (Ø250 mm) 1+1 (Ø500 mm)	2+2 (Ø300 mm) 1+1 (Ø450 mm)	4+4 (Ø300 mm) 1+1 (Ø500 mm)	4+4 (Ø350 mm) 1+1 (Ø500 mm)
	Volt (50/60 Hz/ Гц)	AC 230*	AC 3 N 400*	AC 3 N 400*	AC 3 N 400*	AC 3 N 400*	AC 3 N 400*	AC 3 N 400*	AC 3 N 400*	AC 3 N 400*	AC 3 N 400*
Assorbimento massimo - Maximum absorption Maximale Stromaufnahme - Absorption maximale Absorción máxima - Максимальное потребление	kW max	2,1	3,8	3,1	4,6	5,2	4,2	7,6	6,2	9,2	10,4
	kWh	1,3	2,3	1,9	2,8	3,2	2,6	4,6	3,8	5,6	6,4
Peso netto - Net weight Nettogewicht - Poids net Peso neto - Вес нетто	Kg	45	60	60	75	95	75	101	101	126	158
	L mm P mm H mm	730 650 540	830 750 540	930 690 540	930 850 540	1030 950 540	730 650 840	830 750 840	930 690 840	930 850 840	1030 950 840
Peso lordo - Gross weight Bruttogewicht - Poids brut Peso bruto - Вес брутто	Kg	56	75	75	93	116	86	117	117	144	180

L: larghezza width Breite largeur anchura ширина P: profondità depth Tiefe profundeur profundidad глубина H: altezza height Hauteur hauteur altura высота  
 Massima temperatura di utilizzo 400°C - Maximum operating temperature of 400°C - Maximale Betriebstemperatur von 400°C - Température de fonctionnement maximale de 400°C - Temperatura máxima de trabajo de 400°C - Максимальная рабочая температура 400°C  
 (\*) Altre tensioni a richiesta - Other voltages available on request - Andere Spannungen auf Anfrage - Autre tensions sur demande - Otras tensiones bajo demanda - другие сетевые напряжения по запросу

**CUPPONE**  
1963

# Tiziano

## Capra

Hood  
Haube  
Hotte  
Самрана  
Вытяжка

## Supporto - Costruzione in similinox

Support - Similinox structure  
Gestell - Konstruktion aus Similinox  
Support - Construction en Similinox  
Soporte - Construcción en Similinox  
Вытяжка - Конструкция из similinox



Modello - Model - Modell Modelo - Modelo - Модель		KTZ420NT	KTZ425NT	KTZ230NT	KTZ430NT	KTZ435NT	STZ 425/1	STZ 230/1	STZ 430/1	STZ 435/1	STZ 425/2	STZ 230/2	STZ 430/2	STZ 435/2
<b>Dimensioni esterne</b> External dimensions Ausenmase Dimensions externes Dimensiones externas Внешние размеры	L mm P mm H mm	705 715 170	805 815 170	905 755 170	905 915 170	1005 1015 170	800 640 1170	900 580 1170	900 740 1170	1000 840 1170	800 640 970	900 580 970	900 740 970	1000 840 970
<b>Peso netto</b> - Net weight Nettogewicht - Poids net Peso neto - Вес нетто	Kg	14,5	16,5	15,5	17,5	18,5	35	36	39	44	32	33	36	41
<b>Dimensioni esterne con imballo</b> External dimensions including pack. Ausenmase der Verpackung Dimensions externes avec emball. Dimensiones externas con embalaje Внешние размеры с упаковкой	L mm P mm H mm	860 1150 190	860 1150 190	860 1150 190	1150 1220 190	1150 1220 190	1150 1220 190	1150 1220 190	1150 1220 190	1150 1220 190	1150 1220 190	1150 1220 190	1150 1220 190	1150 1220 190
<b>Peso lordo</b> - Gross weight Bruttogewicht - Poids brut Peso bruto - Вес брутто	Kg	17,5	19,5	18,5	21,5	22,5	39	40	43	48	36	37	40	45

NT senza aspiratore - without extractor ohne Sauggeblase neutro sin aspirador без аспиратора  
L: larghezza width Breite largeur anchura ширина P: profondità depth Tiefe profundeur profundidad глубина H: altezza height Höhe hauteur altura высота

**CUPPONE**  
1963